Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2022/0398(COD)

3.5.2023

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl nusikalstamų veikų apibrėžties ir sankcijų už Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimus (COM(2022)0684 – C9-0401/2022 – 2022/0398(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Sophia in 't Veld

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl nusikalstamų veikų apibrėžties ir sankcijų už Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimus (COM(2022)0684 – C9-0401/2022 – 2022/0398(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2022)0684),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 83 straipsnio 1 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0401/2022),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į 2023 m. kovo 23 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto nuomonę,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A9-0000/2023),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) siekiant veiksmingai taikyti	(4) siekiant veiksmingai taikyti

[1] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

Sąjungos ribojamąsias priemones, reikia nustatyti bendras baudžiamojoje teisėje taikomas elgesio, kuriuo pažeidžiamos Sąjungos ribojamosios priemonės, apibrėžtis. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad toks elgesys būtų laikomas nusikalstama veika, kai jis padarytas tyčia ir dėl ***didelio*** aplaidumo, jei fizinis ar juridinis asmuo žinojo arba turėjo žinoti, kad jo elgesys pažeistų Sąjungos ribojamąsias priemones;	Sąjungos ribojamąsias priemones, reikia nustatyti bendras baudžiamojoje teisėje taikomas elgesio, kuriuo pažeidžiamos Sąjungos ribojamosios priemonės, apibrėžtis. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad toks elgesys būtų laikomas nusikalstama veika, kai jis padarytas tyčia ir dėl aplaidumo, jei fizinis ar juridinis asmuo žinojo arba turėjo žinoti, kad jo elgesys pažeistų Sąjungos ribojamąsias priemones;
	Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) ši direktyva turėtų būti taikoma teisės specialistams, kaip apibrėžta valstybių narių, įskaitant pareigą pranešti apie Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimus, kai jie teikia paslaugas, susijusias su profesine veikla, pavyzdžiui, teisinėmis, finansinėmis ir prekybos paslaugomis. Patirtis rodo, kad esama aiškaus pavojaus, kad tų teisės specialistų paslaugomis gali būti piktnaudžiaujama siekiant pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones. Tačiau turėtų būti numatytos pareigos pranešti informaciją, kuri yra griežtai susijusi su teismo, administraciniu ar arbitražo procesu ir gauta prieš teismo procesą, jo metu ar po jo, arba nustatant kliento teisinę padėtį, išimtys. Todėl tokiomis aplinkybėmis teikiamoms teisinėms konsultacijoms ir toliau turėtų būti ***taikomas įpareigojimas*** saugoti profesinę paslaptį, išskyrus atvejus, kai teisės specialistas dalyvauja pažeidžiant Sąjungos ribojamąsias priemones, teisinė konsultacija teikiama siekiant pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones arba teisės specialistas žino, kad klientas	(7) ši direktyva turėtų būti taikoma teisės specialistams, kaip apibrėžta valstybių narių, įskaitant pareigą pranešti apie Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimus, kai jie teikia paslaugas, susijusias su profesine veikla, pavyzdžiui, teisinėmis, finansinėmis ir prekybos paslaugomis. Patirtis rodo, kad esama aiškaus pavojaus, kad tų teisės specialistų paslaugomis gali būti piktnaudžiaujama siekiant pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones. Tačiau turėtų būti numatytos pareigos pranešti informaciją, kuri yra griežtai susijusi su teismo, administraciniu ar arbitražo procesu ir gauta prieš teismo procesą, jo metu ar po jo, arba nustatant kliento teisinę padėtį, išimtys. Todėl tokiomis aplinkybėmis teikiamoms teisinėms konsultacijoms ir toliau turėtų būti ***taikoma pareiga*** saugoti profesinę paslaptį, išskyrus atvejus, kai teisės specialistas dalyvauja pažeidžiant Sąjungos ribojamąsias priemones, teisinė konsultacija teikiama siekiant pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones arba teisės specialistas žino ***ar turi pagrindo***

kreipiasi teisinės konsultacijos siekdamas pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones. Žinojimas gali būti numanomas iš objektyvių faktinių aplinkybių;	***manyti***, kad klientas kreipiasi teisinės konsultacijos siekdamas pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones. Žinojimas gali būti numanomas iš objektyvių faktinių aplinkybių;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) atsižvelgiant į tai, kad juridiniams asmenims taip pat taikomos Sąjungos ribojamosios priemonės, juridiniai asmenys taip pat turėtų būti patraukti baudžiamojon atsakomybėn už nusikalstamas veikas, susijusias su Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimu pagal šią direktyvą. Valstybės narės, kurių nacionalinėje teisėje nenumatyta baudžiamoji atsakomybė juridiniams asmenims, turėtų užtikrinti, kad jų administracinių sankcijų sistemose būtų numatytos ***veiksmingos***, ***atgrasomos*** ir ***proporcingos sankcijų rūšys*** ir ***dydžiai***;	(11) atsižvelgiant į tai, kad juridiniams asmenims taip pat taikomos Sąjungos ribojamosios priemonės, juridiniai asmenys taip pat turėtų būti patraukti baudžiamojon atsakomybėn už nusikalstamas veikas, susijusias su Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimu pagal šią direktyvą. Valstybės narės, kurių nacionalinėje teisėje nenumatyta baudžiamoji atsakomybė juridiniams asmenims, turėtų užtikrinti, kad jų administracinių sankcijų sistemose būtų numatytos ***sankcijos***, ***kurios savo rūšimi*** ir ***dydžiu būtų veiksmingos, atgrasomos*** ir ***proporcingos***;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) tolesnį praktiškai paskirtų sankcijų dydžių derinimą ir veiksmingumą reikėtų skatinti numatant bendras atsakomybę sunkinančias aplinkybes, kurios atspindėtų padaryto nusikaltimo sunkumą. Atsakomybę sunkinančių aplinkybių	(12) tolesnį praktiškai paskirtų sankcijų dydžių derinimą ir veiksmingumą reikėtų skatinti numatant bendras atsakomybę sunkinančias aplinkybes, kurios atspindėtų padaryto nusikaltimo sunkumą. Atsakomybę sunkinančių aplinkybių

sąvoka turėtų būti suprantama kaip faktai, leidžiantys nacionaliniam teisėjui ar teismui skirti didesnę bausmę už tą pačią nusikalstamą veiką nei ta, kuri skiriama, kai tokių faktų nėra, arba kaip galimybė apjungti kelias nusikalstamas veikas, siekiant skirti griežtesnę sankciją. Valstybės narės turėtų numatyti ***bent vienos iš šių*** sunkinančių aplinkybių galimybę pagal taikytinas taisykles, nustatytas jų teisės sistemoje dėl sunkinančių aplinkybių. Bet kuriuo atveju teisėjui arba teismui turėtų būti palikta teisė spręsti, ar padidinti bausmę, atsižvelgiant į visas konkrečios bylos aplinkybes;	sąvoka turėtų būti suprantama kaip faktai, leidžiantys nacionaliniam teisėjui ar teismui skirti didesnę bausmę už tą pačią nusikalstamą veiką nei ta, kuri skiriama, kai tokių faktų nėra, arba kaip galimybė apjungti kelias nusikalstamas veikas, siekiant skirti griežtesnę sankciją. Valstybės narės turėtų numatyti ***atsakomybę*** sunkinančių aplinkybių galimybę pagal taikytinas taisykles, nustatytas jų teisės sistemoje dėl sunkinančių aplinkybių. Bet kuriuo atveju teisėjui arba teismui turėtų būti palikta teisė spręsti, ar padidinti bausmę, atsižvelgiant į visas konkrečios bylos aplinkybes;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekiant užtikrinti veiksmingą Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimų tyrimą ir baudžiamąjį persekiojimą už juos, valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų bendradarbiauti per Europolą, Eurojustą ir Europos prokuratūrą ir su jais. Šios kompetentingos institucijos taip pat turėtų tarpusavyje ir su Komisija dalytis informacija praktiniais klausimais;	(19) siekiant užtikrinti veiksmingą Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimų tyrimą ir baudžiamąjį persekiojimą už juos, valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų bendradarbiauti per Europolą, Eurojustą ir Europos prokuratūrą ir su jais. Šios kompetentingos institucijos taip pat turėtų tarpusavyje ir su Komisija dalytis informacija praktiniais klausimais***. Šios direktyvos tikslais ir nepaisant galimo Europos prokuratūros kompetencijos išplėtimo, Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros bei valstybių narių institucijos, dalyvaujančios įgyvendinant tvirtesnį bendradarbiavimą Europos prokuratūros įsteigimo srityje, turėtų glaudžiai bendradarbiauti su Europos prokuratūra centriniu ir decentralizuotu lygmenimis. Jos visų pirma turėtų vykdyti pareigą teikti pranešimus pagal Reglamentą (ES) 2017/1939, be kita ko,***

	tais atvejais, kai dėl nusikalstamų veikų, susijusių su Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimu, yra kompetentinga Europos prokuratūra, nes jos laikomos nusikalstamomis veikomis, susijusiomis su dalyvavimu nusikalstamoje organizacijoje, arba nusikalstamomis veikomis, neatsiejamai susijusiomis su Reglamento (ES) 2017/1939 22 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytomis nusikalstamomis veikomis;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikymo sritis ***ir terminų apibrėžtys***	Taikymo sritis

Or. en

Pagrindimas

Taikymo sritis ir terminų apibrėžtys reglamentuojami atskiruose straipsniuose.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	Terminų apibrėžtys

Or. en

Pagrindimas

Taikymo sritis ir terminų apibrėžtys reglamentuojami atskiruose straipsniuose.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 2 dalies h punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***nuslepiant*** į sąrašą įtraukto asmens, subjekto ar įstaigos nuosavybės teise priklausančias, turimas ar kontroliuojamas lėšas ar ekonominius išteklius, kurie turėtų būti įšaldyti pagal Sąjungos ribojamąją priemonę, ***pervedant tas lėšas*** ar ***ekonominius*** išteklius trečiajai šaliai;	i) ***perkeliant, pervedant, keičiant, naudojant, pasinaudojant prieigos galimybe, tvarkant, parduodant, išnuomojant ar įkeičiant*** į sąrašą įtraukto asmens, subjekto ar įstaigos nuosavybės teise priklausančias, turimas ar kontroliuojamas lėšas ar ekonominius išteklius, kurie turėtų būti įšaldyti pagal Sąjungos ribojamąją priemonę, ***tokiu būdu, kad pasikeičia tų lėšų*** ar ***ekonominių išteklių dydis, suma, vieta, nuosavybės teisė, valdymo teisė, savybės ar paskirtis arba atsiranda bet kokių kitų pokyčių, kurie leistų tas lėšas ir*** išteklius ***naudoti, be kita ko,*** trečiajai šaliai ***arba pasitelkiant portfelio valdymą***;

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) 2 dalies a–g punktuose nurodytas elgesys taip pat laikomas nusikalstama veika, jei ji padaryta dėl ***didelio*** aplaidumo.	3) 2 dalies a–g punktuose nurodytas elgesys taip pat laikomas nusikalstama veika, jei ji padaryta dėl aplaidumo.

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) Nė viena 2 dalies nuostata neturi būti suprantama kaip įpareigojanti teisės specialistus pranešti informaciją, kuri yra griežtai susijusi su teismo, administraciniu ar arbitražo procesu, gautą prieš teismo procesą, jo metu ar po jo, arba nustatant kliento teisinę padėtį. Tokiomis aplinkybėmis teisinė konsultacija saugoma laikantis profesinės paslapties principų, išskyrus atvejus, kai teisės specialistas dalyvauja pažeidžiant Sąjungos ribojamąsias priemones, teisinė konsultacija teikiama siekiant pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones arba teisės specialistas žino, kad klientas kreipiasi teisinės konsultacijos siekdamas pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones.	5) Nė viena 2 dalies nuostata neturi būti suprantama kaip įpareigojanti teisės specialistus pranešti informaciją, kuri yra griežtai susijusi su teismo, administraciniu ar arbitražo procesu, gautą prieš teismo procesą, jo metu ar po jo, arba nustatant kliento teisinę padėtį. Tokiomis aplinkybėmis teisinė konsultacija saugoma laikantis profesinės paslapties principų, išskyrus atvejus, kai teisės specialistas dalyvauja pažeidžiant Sąjungos ribojamąsias priemones, teisinė konsultacija teikiama siekiant pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones arba teisės specialistas žino ***ar turi pagrindo manyti***, kad klientas kreipiasi teisinės konsultacijos siekdamas pažeisti Sąjungos ribojamąsias priemones.

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad už 3 ***straipsnio 2 dalies h punkto iii, iv*** ir ***v papunkčiuose*** nurodytas nusikalstamas veikas būtų baudžiama maksimalia ne trumpesne kaip ***vienų*** metų laisvės atėmimo bausme, kai jos susijusios su lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kurių vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR. Valstybės narės užtikrina, kad 100 000 EUR ar didesnė riba taip pat galėtų būti pasiekta, kai kelias susijusias 3 straipsnio 2 ***dalies h punkto iii, iv ir v papunkčiuose*** nurodytas nusikalstamas veikas padaro tas pats nusikalstamą veiką padaręs asmuo.	3) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad už 3 ir ***4 straipsniuose*** nurodytas nusikalstamas veikas būtų baudžiama maksimalia ne trumpesne kaip ***penkerių*** metų laisvės atėmimo bausme, kai jos susijusios su lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kurių vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR. Valstybės narės užtikrina, kad 100 000 EUR ar didesnė riba taip pat galėtų būti pasiekta, kai kelias susijusias 3 straipsnio 2 ***dalyje*** nurodytas nusikalstamas veikas padaro tas pats nusikalstamą veiką padaręs asmuo.

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad už 3 straipsnio 2 dalies a–g punktuose, h punkto i ir ii papunkčiuose ir i punkte nurodytas nusikalstamas veikas būtų baudžiama laisvės atėmimo bausme, kurios maksimali trukmė yra bent penkeri metai, kai jos susijusios su lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kurių vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR. Valstybės narės užtikrina, kad 100 000 EUR ar didesnė riba taip pat galėtų būti pasiekta, kai kelias susijusias 3 straipsnio 2 dalies a–g punktuose, h punkto i ir ii papunkčiuose ir i punkte nurodytas nusikalstamas veikas padaro tas pats nusikalstamą veiką padaręs asmuo.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) Valstybės narės taip pat imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad fiziniams asmenims, padariusiems 3 ir 4 straipsniuose nurodytas nusikalstamas veikas, galėtų būti taikomos papildomos bausmės. Tos papildomos bausmės apima baudas.	5) Valstybės narės taip pat imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad fiziniams asmenims, padariusiems 3 ir 4 straipsniuose nurodytas nusikalstamas veikas, galėtų būti taikomos papildomos bausmės. Tos papildomos bausmės apima ***maksimalias*** baudas***, kurių suma yra ne mažesnė kaip 10 000 000 EUR, kai tos nusikalstamos veikos yra susijusios su***

lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kurių vertė yra ne mažesnė kaip 100 000 EUR.

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sankcijos juridiniams asmenims	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad juridiniam asmeniui, patrauktam atsakomybėn pagal ***7*** straipsnį, būtų taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos sankcijos, kurios apima pagal baudžiamąją teisę arba kitu pagrindu skiriamas baudas, teisės į valstybės teikiamas išmokas arba pagalbą atėmimą, teisės gauti viešąjį finansavimą atėmimą, įskaitant konkurso procedūras, dotacijas ir koncesijas, ir gali apimti kitas sankcijas, pavyzdžiui:	1) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad juridiniam asmeniui, patrauktam atsakomybėn pagal ***6*** straipsnį, būtų taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos sankcijos, kurios apima pagal baudžiamąją teisę arba kitu pagrindu skiriamas baudas, teisės į valstybės teikiamas išmokas arba pagalbą atėmimą, teisės gauti viešąjį finansavimą atėmimą, įskaitant konkurso procedūras, dotacijas ir koncesijas, ir gali apimti kitas sankcijas, pavyzdžiui:

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad juridiniai asmenys, patraukti atsakomybėn pagal ***7*** straipsnį už 3 straipsnio 2 ***dalies h punkto iii–v papunkčiuose*** nurodytas nusikalstamas veikas, būtų baudžiami baudomis, kurių maksimali riba turėtų būti ne mažesnė kaip ***1*** proc. juridinio asmens visos pasaulinės apyvartos per finansinius metus, ėjusius prieš sprendimo skirti baudą priėmimo metus.	2) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad juridiniai asmenys, patraukti atsakomybėn pagal ***6*** straipsnį už 3 straipsnio 2 ***dalyje*** nurodytas nusikalstamas veikas, būtų baudžiami baudomis, kurių maksimali riba turėtų būti ne mažesnė kaip ***15*** proc. juridinio asmens visos pasaulinės apyvartos per finansinius metus, ėjusius prieš sprendimo skirti baudą priėmimo metus.

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad juridiniai asmenys, patraukti atsakomybėn pagal 7 straipsnį už 3 straipsnio 2 dalies a–f punktuose, h punkto i ir ii papunkčiuose ir i punkte nurodytas nusikalstamas veikas, būtų baudžiami baudomis, kurių maksimali riba turėtų būti ne mažesnė kaip 5 proc. juridinio asmens visos pasaulinės apyvartos per finansinius metus, ėjusius prieš sprendimo skirti baudą priėmimo metus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jeigu toliau nurodytos aplinkybės dar nesudaro 3 ir 4 straipsniuose nurodytų nusikalstamos veikos požymių, valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad į toliau nurodytas aplinkybes galėtų būti atsižvelgta kaip į atsakomybę sunkinančias aplinkybes:	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) darant nusikalstamą veiką buvo naudojami netikri arba suklastoti dokumentai;

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nusikalstamą veiką padarė profesionalus paslaugų teikėjas, pažeisdamas savo profesines pareigas;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) dėl nusikalstamos veikos buvo gauta didelė finansinė nauda arba buvo tikimasi ją gauti arba tiesiogiai ar netiesiogiai buvo išvengta didelių išlaidų;

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) nusikalstamą veiką padaręs asmuo aktyviai trukdo patikrai, muitinės kontrolei ar tyrimo veiklai, naikina įrodymus, baugina liudytojus ar skundo pateikėjus arba jiems trukdo;

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) nusikalstamą veiką padaręs asmuo nepadeda kontrolės ir kitoms teisėsaugos institucijoms, kai to reikalaujama pagal teisės aktus;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 dalies d d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	dd) juridinių asmenų atveju nusikalstamą veiką padarė vyresnioji vadovybė arba vyresnioji vadovybė pagrįstai turėjo žinoti apie padarytą pažeidimą.

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) laisvės atėmimo bausmę nusikalstamos veikos, už kurią baudžiama skiriant maksimalią ne trumpesnę kaip ***ketverių*** metų laisvės atėmimo bausmę, atveju,	b) laisvės atėmimo bausmę nusikalstamos veikos, už kurią baudžiama skiriant maksimalią ne trumpesnę kaip ***penkerių*** metų laisvės atėmimo bausmę, atveju,

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad nustatytų tinkamus koordinavimo ir bendradarbiavimo ***mechanizmus*** strateginiu ir veiklos lygmeniu tarp visų ***savo*** kompetentingų administracinių, teisėsaugos ir teisminių institucijų.	***1. Kiekviena valstybė narė įsteigia arba paskiria specialų padalinį*** koordinavimo ir bendradarbiavimo strateginiu ir veiklos lygmeniu tarp visų kompetentingų administracinių, teisėsaugos ir teisminių institucijų ***valstybėje narėje tikslais***.

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tokiais mechanizmais turėtų būti siekiama bent toliau išvardytų tikslų:	***2. 1 dalyje nurodytiems specialiems padaliniams pavedama atlikti šias funkcijas***:

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrinti bendrus prioritetus ir baudžiamosios ir administracinės justicijos tarpusavio santykio supratimą;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) keistis informacija strateginiais ir veiklos tikslais;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***konsultuotis*** atliekant atskirus tyrimus;	c) ***konsultuoti*** atliekant atskirus tyrimus;

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) keistis geriausios patirties pavyzdžiais;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) teikti pagalbą specialistų tinklams, sprendžiantiems klausimus, susijusius su nusikalstamų veikų, susijusių su Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimais, tyrimu ir baudžiamuoju persekiojimu.	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Valstybės narės užtikrina, kad

kompetentingoms nacionalinėms institucijoms būtų suteikti žmogiškieji, techniniai ir finansiniai ištekliai, patalpos ir infrastruktūra, būtini veiksmingam Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimų tyrimui ir baudžiamajam persekiojimui.

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) Nedarant poveikio tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose taisyklėms, valstybių narių ***institucijos***, Europolas, Eurojustas, Europos prokuratūra ir Komisija pagal savo atitinkamą kompetenciją ***bendradarbiauja*** tarpusavyje ***kovodami*** su 3 ir 4 straipsniuose nurodytomis nusikalstamomis veikomis. Tuo tikslu Komisija ir atitinkamais atvejais Europolas bei Eurojustas teikia techninę ir veiklai skirtą pagalbą, kad kompetentingoms institucijoms būtų lengviau koordinuoti tyrimus ir baudžiamąjį persekiojimą.	1) Nedarant poveikio tarpvalstybinio bendradarbiavimo ir savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose taisyklėms, ***pagal [13 straipsnį] įsteigti*** valstybių narių ***specialūs nacionaliniai padaliniai***, Europolas, Eurojustas, Europos prokuratūra ir Komisija pagal savo atitinkamą kompetenciją ***reguliariai rengia struktūrinio formato susitikimus, siekiami koordinuoti veiklą ir bendradarbiauti*** tarpusavyje ***kovojant*** su 3 ir 4 straipsniuose nurodytomis nusikalstamomis veikomis. Tuo tikslu Komisija ir atitinkamais atvejais Europolas bei Eurojustas teikia techninę ir veiklai skirtą pagalbą, kad kompetentingoms institucijoms būtų lengviau koordinuoti tyrimus ir baudžiamąjį persekiojimą.

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a) Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros bei valstybių narių valdžios institucijos, dalyvaujančios įgyvendinant tvirtesnį bendradarbiavimą Europos prokuratūros įsteigimo srityje, nepagrįstai nedelsdamos praneša Europos prokuratūrai apie bet kokias nusikalstamas veikas, kurių atžvilgiu ji galėtų naudotis savo kompetencija pagal Reglamento (ES) 2017/1939 22 straipsnį ir 25 straipsnio 2 ir 3 dalis.

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18a straipsnis
	Statistiniai duomenys
	1. Valstybės narės centriniu lygmeniu renka ir tvarko išsamius statistinius duomenis apie priemones, kurių imtasi pagal šią direktyvą.
	2. Nedarant poveikio pareigai pranešti, nustatytai kituose Sąjungos teisės aktuose, valstybės narės kasmet iki kitų metų rugsėjo mėnesio pateikia Komisijai toliau nurodytus statistinius duomenis apie 3 ir 4 straipsniuose nurodytas nusikalstamas veikas, suskirstytus pagal Sąjungos ribojamosios priemonės rūšį:
	a) pradėtų baudžiamųjų bylų skaičius;
	b) nutrauktų baudžiamųjų bylų skaičius;
	c) baudžiamųjų bylų, kuriose

priimtas išteisinamasis nuosprendis, skaičius;

d) baudžiamųjų bylų, kuriose priimtas apkaltinamasis nuosprendis, skaičius;

e) tebenagrinėjamų baudžiamųjų bylų skaičius;

f) vidutinė baudžiamojo proceso trukmė;

g) įšaldytų lėšų ir ekonominių išteklių vertė;

h) areštuotų lėšų ir ekonominių išteklių vertė.

Pateikti statistiniai duomenys taip pat turi apimti duomenis apie bausmių ir sankcijų, skirtų už Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimus, rūšį ir dydį.

3. Komisijai pagal [18b straipsnį] suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl rinktinos informacijos, 2 dalyje nurodytų statistinių duomenų rinkimo metodikos ir jų perdavimo Komisijai tvarkos.

4. Komisija kasmet viešai skelbia šiuos statistinius duomenis.

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	18b straipsnis
	Įgaliojimų delegavimas
	1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
	2. [18a straipsnyje] nurodyti

įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti [18a straipsnyje] nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal [18a straipsnį] priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per [du mėnesius] nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas [dviem mėnesiais].

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) Nedarant poveikio pareigoms teikti informaciją, nustatytoms kituose Sąjungos teisės aktuose, valstybės narės kasmet pateikia Komisijai šiuos statistinius duomenis apie 3 ir 4 straipsniuose nurodytas nusikalstamas veikas:	***Išbraukta.***
a) inicijuotų baudžiamųjų procesų skaičių, nutrauktų procesų skaičių, procesų, kurių metu buvo išteisinta, skaičių, procesų, kurių metu priimtas apkaltinamasis nuosprendis, skaičių ir vykstančių procesų skaičių;	
b) sankcijų, taikomų už Sąjungos ribojamųjų priemonių pažeidimus, rūšis ir dydžius.	

Or. en

Pagrindimas

Reglamentuojama atskirame straipsnyje dėl statistinių duomenų.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) Valstybės narės 2 dalyje nurodytus statistinius duomenis Komisijai pateikia naudodamos specialias ataskaitų teikimo priemones, kurias Komisija sukūrė ataskaitoms apie ribojamąsias priemones teikti.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4) ***Komisija*** ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – penkeri metai ***po*** šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę ***galutinio termino]*** įvertina šios direktyvos poveikį ir pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai. Valstybės narės teikia Komisijai informaciją, reikalingą tai ataskaitai parengti.	4) Ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – penkeri metai ***nuo*** šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę ***termino pabaigos] Komisija, atsižvelgdama į valstybių narių pateiktus metinius statistinius duomenis,*** įvertina šios direktyvos poveikį ir pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai***, kuri skelbiama viešai***. Valstybės narės teikia Komisijai informaciją, reikalingą tai ataskaitai parengti. ***Remdamasi šio vertinimo rezultatais, Komisija nusprendžia dėl tinkamų tolesnių veiksmų, įskaitant, jeigu reikia, pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.***

Or. en